

نسخه‌سی ۱۰ غروشدرد

صاحبی، مدیری، محرری :



اسلامك نفعنه خادم مقالات
مع التكر قبول ونشر اولونور
يازانك شخصيتي دكل، يازينك اهيتي
نظر دقته آلتير .
كلن يازيلردن شايان قبول كوردولنلر:
تاريخ ميتراسيله، روج ايديلير .



علمي، ادبي، اجتماعي رشيديلك
شرعي مجموعہ در

۱۳۴۰ شواله مخصوص نسخه

عدد : ۲۴

اداره خانه‌سی : آقسرائده
ملا کورانی محله‌سندہ مهتر
سوقافنده ۳ نومرولوخانه

مركز توريبي :
باب عالي جاده‌سندہ (اتحاد
تجارت) كتبخانه‌سی

آبونه بدلي :
سنه‌لكي ۱۲۰ غروش
آلتی آيلني ۶۰
اوج آيلني ۳۰

جلد : ۲

مديرجات :

مخفيل علمي واستقادی : رسم مصحف عثمانی مشله‌سی - از ميرلي اسماعيل حق . شفتت اسلاميه - طاهر المولوی .
تزكية نفس - حسين شعی . لسان شرع وفنده فضا وسما - محمد عزت
مخفيل تاريخي : عبدالله بن جحش - طاهر المولوی . شيخ ابراهيم افندی - حنين وصاف . بابيلك - احسان
شيخ سعديك آباخانہ نصيحتی - طاهر المولوی . سيد برهان الدين محق ترميزی - فریدون نافذ .
مخفيل ادبی : دوشوندم - عبدالعزیز مجدی . اقشاجيلر وبرحسب حال مصطلفي نجای .

چوق یاشامش ، کون کورمش ، تجربه لر
کچیرمش اولان اختیارلرک سوزنی دیکله مەلی ،
چوقوقلرک ، قادینلرک ، عجزه نک اوفاق ، تفک
قصورینی خوش کورمه لی ، تجارت و سیاحت
اربابی کوروب کوزه تمه لی ، بونلرک زیانه اوغرایانلرینه
ممکن اولدینی قدر معاونت ایتمه لیدر .

کندیسه انکسار آلدیراجق کیمسه لری
ایش باشنه کتیرمه مەلی ، غرضکارلرک سوزینه
قولاق ویرمه مەلی ، برجرمی تحقیق ایتمه نیجه متهی
جزالاندیرماملی ، شو اوچ ، بش کونلک دنیا ده
طالعک مساعده سنه مفرور اولمامالیدر .

جهان نمائد و خرم روان آدمی
کزو : ند بینکی دراین - بیان نامش

یعنی « دنیا فانیدر ، اوراده ای برآد براقه بیلن
کیمسه نک روحی مسعوددر »

پادشاه ؛ ملوک سالفه نک تاریخلرینی چوق چوق
اوقومالی ، عادل اولانلرک سیرتیدن خبر او کرمه لی
ظالملرک عاقبتدن عبرت آلمالی ، بویوکلرک کوره بیله جکی
ایشلری کوچوکلره سپارش ایتمه مەلی ، چالغیجی ،
اویونچی و امثالی اشخاصی هر وقت حضورینه
کتیرمه مەلی ، طاولة ، شطرنج کبی اویونلری عادت
ایدیغمه لیدر . لکن اوق ، یای تعلیمی یایمق ، کوی
وچوکان (.) اوینامق و شکاره کیدوب آولانمق

(.) چوکان : کاف فارسیله جولان و زنندمه و فدرکه
باشی اگری برجریددر . میداده آنکله طوب اوینارلر
وآت اوزره دکنک اوینایانلر دخی قوللانیرلر . عربیده
(صولجان) دینور .

کو : بو ، و زننده (کوی) مخفیدرکه طوب معناسته در ،
جندیلر چوکانله اوینارلر . برهان قاطع ترجمه سی .

شیخ . مدی نک آبا فاخته یازدینی نصیحتنامه :

[۲۲ نجی نسخه دن مابعد]

« خیره مائل بولونان خان عادل دام دوته نک
قابل تربیت و مستعد نصیحت اولدینی آکلاشیلدی .
بناء علیه شوسطرلر یازیلدی :

عدائله نام آلمق و حسن خاتمه یه مظهر اولمق
ایمین ملوک قدیمه نک سیرت و سیاسته دائر معلومات
ابدینک و ایجابنده او معلوماتی معاملات تطبیق ایتمک
اوزره پادشاهلرک آتیده کی دساتیره رعایتی لازمدور :

هر ایشه اسم الهی ایله باشلامالی ، او اسم
صاحبندن یاردیم طلبنده بولونمالی ، سوزی
دوشونه رک سوبله مەلی ، قلبنده کی سری هر کسدن
کیزله مەلی ، ارباب مصالحدن یوزجویرمه مەلی ، تبعه یی
بر وجهله ایختیمه مەلی ، فقط خیرمزلری و قاتللری
جزالاندیرمق خصوصنده شفاعت قبول ایتمه مەلی ،
قوی بردشمنله اوغراشمايه ، ضعفايه قارشى ظالمانه
حرکته قالدیشمامالیدر .

اولا مقربلرینه نصیحت ، بعده باشقه لرینی
ملامت ایتمه لیدر . خدمه خاصه نک سیاتنه سکوت
ایتمک ؛ ظلم صریحدر .

بر ممالکتک اصراسی باشه ، عوامی ایسه
کودمه تشیه اولونه بیلیر

واقف امور اولانلری واسکیدن بری برایشده
بولونانلری تلطیف و اقدار ایتمه یی اوفوت ماملی ،
قدمانک بیر اقدینی آناری محوه چالیشمامالی ، لیم
رب هنر اولانلرله مجالستده بولونمامالیدر .

پاته یورون (۰) کیسه لر؛ اداره امور دلايق دکدر،
اويله لرینک تدویراید جکی حکومت پایدار اولاماز.
پادشاهلرک مصالح ملکیده، قاضیلرک امور
دینیده حلیم اولمالری ضروریدر، یوقسه ملک ده
خراب اولور، دین ده.

ممکن مرتبه قتالقی ایتمه لی، سننات ارتکابیدن
چکینه لی، خطاء صادر اولان برکوتولکی همان
ایللکه تعمیر چالیشمالی، مع مافیه تعمیر کوه نوب ده
تخریبه متجاسر اولمالی. قیرقله صاغلام بر اولمادی
کبی صاغلامه تعمیر کورمشده مساری دکدر.
برینه خطاب ایدم جکی سوزی؛ اولا کندپسه
سویله نیلمش فرض ایتمه لی، خوشه کیدر، یاخود
جاتی صیقامازسه اویله سویله مه لی. باشقه لرینی
مذمت ایدن اخلاقسری مقرینی آراسنه آلامالی.
چونکه: کندینی ده سائرلرینک یاننده فصل
ایتمه سی محققدر.

مال ایله، مدارا ایله دشمنک دفعی قابل اولدینی
تقدیرده حربه کیریشمه مه لی وفاقه یره مخاطره
دوشمه مه ملیدر.

پادشاهلر، کریم اولمالی و دست احسانی کفاده
بولوندورمالیدر. بوتون نصیحتلرک زبده سی
«الکدن کلدیکی قدر ویر، جمله سیدر».

جوانمرد، خوشخوی و بخشنده باش
جو حق بر تو باشد تو باینده باش

یعنی «بیکی اول، حسن اخلاق صاحبی اول،
کریم اول. اللهم سکا بول بول احسان ایندیکی
کبی سن ده قوللرینه آووج آووج صاچ»

اوقاتی درده تقسیم ایتمه لی، برنده تدیر ملک
ایله، برنده دنیا اموریه، برنده استراحت و اویقو

(۰) برآرالق (عزم پرورلک) نامی ویردکری خصلت!
شیخ و خودرای و سبک سیر سروریرا نشاید و دولت
بر او نیاید، دیور.

اییدر. کوتورلک عزل و دفعی کجیکدیرمه مه لی،
دوسته سویله طورسون دشمنه بیله اییلکدن
چکینه مه لیدر. چونکه: احسان؛ احبانک محبتی
آرتیرر، اعدانک عداوتی اکیلتیر. بونکه برابر
دشمنک مکروغدردن امین اولمالی، عادتاً دشمن
قاییده ایمش کبی اوطورمالیدر.

موقوف بولونانلری هر وقت صوروشدرمالی،
ایچلرندن مستحق اولانلری تأدیب ایتمه لی، مدتی
یتلری صالیورمه لی، جرم ایله جزا آره سنده
مناسبت کوزمه لی، بیکناهلرک سیلنی تخلیه
ایتدیرمه لی در.

معزول بر مأموری بوتون بوتون محروم
بیراقامالی، عزل مرارتی طاعش و بالطبع ضرورت
چکمش اولانلری تکرار وظیفه باشنه کچیرمه لیدر.
بویله لری؛ تجربه ایتدکری عزل و احتیاج قورقوسیه
مستقیانه چالیشیرلر.

دشمنلرک قوتله نمه مه سی ایچین دوستلری تقویه
ایتمه لی، کندیلرینه دائماً حسن معامله ده بولونمالیدر.
لکن هر سرخی اونلره آچامالیدرکه دوستق؛
عداوته مندل اولایلیر. دشمنلری ده متضرر
ایتمه مه لیدرکه دوست اولایلمه لری احتمال
داخلنده در.

انهای محاربه ده دشمنه متایل بولونمالاری
ایچین تبعه بی کندیسندن دلگیر ایتمه مه لی، غریبه
واجاب قارشیسنده هییت و مکاتله اوطورمالی،
فقط خواص اتباع آراسنده ملتفتانه بولونمالیدر.
اسلاف گذشته و احبای قدیمیه حرمت،
خصمه، اقربایه عنایت و عاطفت ایتمه لی، اسکیدن
طانیدقلره و فاکارلق کوسترمه لی، ذوات مشهوره
و معتبریه احترام ایله برابر اولنلری مناسب منصلره
تعین ایله مه لیدر.

بورنک طوغرولغنه کیدن و بلا تأمل صاللا

ایله ، برنده طاعات و مناجات ایله مشغول اولمالیدر .
خصوصاً بلك صفتون کسب ایتدیکی سحر
و قارنده نیت خیر ایله اللهدن توفیق طابنده
بولونمالی و اوصیراده خلقدن انقطاع ایله حقه توجه
ایتمه لیدر .

یاتاجنی زمانده اوکونکی اعمالنی دوشونمهدن
یعنی (محاسبه نفس) ده بولونمادن اویونمالی ،
فنالق صادر اولمشه توبه ایتمهلی ، ایلك صدور
ایله مشه اونک تکرارینه و ادامه سنه جالیشمالیدر .
هر ایشده اعتدالدن آریلامالی ، مثلاً مالیهنی
ضعیف دوشورمه بلك قدر ویرمهلی ، عسکره
و مأمورینه صیقلیتی چکدیرمه بلك قدر خزینهنی
مخافظه ایتمهلی ، خلقی نفرت ایتدیرمه بلك قدر
غصبه کلمهلی ، مهابت سلطنتی ازاله ایله بلك
قدر لطیفهده بولونمالیدر .

کیمک عزمنده بولوندیخی بر سفرده ساده
کندی کفایت و اهلیتته اعتماد ایتمهلی ، اللهدن
قوت و نصرت ایسته مه لیدر .

حکمدارلق مهم بر ایشدر . اونی درعهده
ایدنک اویونله ، اکلنجه ایله کچیره جک دقتی
اولاماز .

سعدینک شونصیحتلرنی جان قولاغیله دیکله یوب
معاملاتنه تطبیق و اونلردن استفاده ایدنک ، قائلندن
خیر دعا اسیر که مه مه بی ده مقتضای ضرورتدر .

طاهر المروری

مولویلاک منقبرلی

حضرت سید برهان الدین محقق ترمذی

مولویلاک تاربخنده عرفان ولایتله مشهور اولان
ذوات انجریسندده (سید برهان الدین) مهم بر
شخصیتدر . علوم مختلفه و متنوعهده کی بهره
و معلوماتی عصرنده کندیسنه « سید سردان » عنوان

مفخرتی اعطا ایتدیرمشدر . فقط مناقبنامه .
لرمزدن (سہ سالار) (احمد افلاکی عارفی)
(ترجمه ثواب مناقب) کی کتابلرک مندرجاستند
مشارالیه حقندہ زری تنویر ایدہ جک کافی درجہده
معلومات یوقدر . مع مافیه بز مختلف اثرلردن
طوبلا دیغمز معلوماتی صرہ سیله قارئلر مزک پیش
اطلاعه عرض ایدہ جکر . مولوی طریقتیک
واونک مؤسس عالیقدری اولان ذرات محترمه نک
مدینت اسلامیه تاربخنده کی موقعلری بک منبج
و محترمدر . مولانا نک تأسیس ایتدیکی طریقت
علیه نک منتسبلری آره سندہ دین عالمیزی ، شاعرلر ،
آدیبلر ، خطاطلر ، موسیقشناسلر ، حتی طیبیلر
یتیشہ شددر . بوناری برر بزر یازمق و بتون عالم
مدینتہ عرض ایتک مولویلرہ فرضدر . مع التأثر
صوک تاربخلرہ دوعغو برچوق آجی سئلرک تاثیریلہ
و فعالیت علمیه و مدنیہ بر دورغونلق عارض
اولدی . فقط مادام که بواساس بوکون صفوتیلہ برلکده
حالا دوام ایدیور ، برکون یتہ اوقضلی دملرک
عودت ایدہ چککنہ ، یتہ مولوی بخاندلرک علم و عرفان
اوجاغی اولہ بغه بیوک برامید ایله ، قوی بر ایمان
ایله اعتقاد ایدیورم .

سید برهان الدین / حضرتلرینک مناقبندن
کندیلرینک سادات حسینیدن و ترمذلی اولدقلرینی
اوکره نیورز . ترمذحقندہ قاموس الاعلام دییور که :
« ترمذ : آسیای وسطیده بخارا خاندلرک قسم
جنوبیسندده و جیحونک شمانده اوله رق نهر مذکورک
تالعلرندن (سرخ آب) ک کنارنده بر کوچوک
قصبه اولوب بخارانک ۳۸۰ کیلومترو جنوب
شرقیسندده و بلخک ۸۰ کیلومترو شمال شرقیسندده
واقعدر . مدینت اسلامیه دورنده بیوک و مشهور
بر شهر اولوب اعظم علما و ادباندن برچوق ذواتک
مسقط رأسی بولمیش ایکن جنکیز خان طرفیدن